

Porównanie tłumaczeń Marka 12:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I szukali Go chwycić i bali się tłumu poznali bowiem że o nich ten przykład powiedział i opuściwszy Go odeszli
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I starali się Go schwytac* – ale bali się tłumu;** zrozumieli bowiem, że przeciw nim wypowiedział tę przypowieść. Opuścili Go więc i odeszli.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I szukali (jak) go chwycić, i przestraszyli się tłumu, poznali bowiem, że o nich (ten) przykład powiedział. I opuściwszy go odeszli.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I szukali Go chwycić i bali się tłumu poznali bowiem że o nich (ten) przykład powiedział i opuściwszy Go odeszli

¹⁾ <x>480 11:18</x>; <x>500 7:25</x>

²⁾ <x>480 11:32</x>

³⁾ <x>470 22:22</x>